

# Sommario

---

|  |    |
|--|----|
| Avvertimenti di sicurezza.....   | 4  |
| Sicurezza dati .....   | 4  |
| Sicurezza d'uso .....  | 4  |
| Pulizia, riciclaggio e smaltimento .....                                 | 4  |
| Avvertenze di sicurezza sulle batterie .....                             | 4  |
| Compatibilità elettromagnetica .....                                     | 4  |
| Nota legale:.....  | 5  |
| Utilizzo .....   | 5  |
| Formato audio WMA.....   | 5  |
| Fornitura.....   | 5  |
| Requisiti di sistema.....  | 5  |
| Panoramica .....   | 6  |
| Inserimento batteria e collegamento USB .....                            | 6  |
| Installazione/Rimozione della batteria.....                              | 6  |
| Ricarica della batteria.....   | 6  |
| Installazione/Rimozione della Memory Card.....                           | 7  |
| Accensione/Spegnimento e scelta modo .....                               | 7  |
| Modo Movie (film) .....  | 8  |
| Riproduzione di tutti i tipi di file ASF (MPEG4).....                    | 8  |
| Salvare file video nella Memory Card o nella memoria interna .....       | 8  |
| Impostazioni menù .....  | 8  |
| Display LCD OSD .....  | 8  |
| Cancellazione di file .....  | 8  |
| Blocco file.....   | 8  |
| Presentazione .....  | 8  |
| Impostazione file di Startup .....                                       | 8  |
| Copia file.....  | 8  |
| Modo Photo (foto) .....  | 9  |
| Riproduzione di tutti i tipi di file JPEG (immagini) .....               | 9  |
| Salvare file di immagini nella Memory Card o nella memoria interna ..... | 9  |
| Impostazioni menù .....  | 9  |
| Display LCD OSD .....  | 9  |
| Cancellazione di file .....  | 9  |
| Blocco file.....   | 9  |
| Presentazione .....  | 10 |
| Impostazione file di Startup .....                                       | 10 |
| Copia file.....  | 10 |
| Ridimensionamento.....   | 10 |
| Rotazione immagine.....  | 10 |
| Impostazione stampa immagine.....  | 10 |

|  |    |
|--|----|
| Lettore musicale (Music Mode) .....  | 10 |
| Salvare file musicali nella Memory Card o nella memoria interna.....             | 10 |
| Formati musicali supportati .....  | 11 |
| Riproduzione musica .....  | 11 |
| Funzioni di memorizzazione automatica A-B e ripetizione della riproduzione ..... | 11 |
| Impostazioni di base .....   | 11 |
| Modo EQ .....  | 11 |
| Ordina brani.....  | 11 |
| Lingue dei TAG musicali .....  | 11 |
| Cancellazione di file .....  | 11 |
| Blocco file.....   | 12 |
| Playlist musicale .....  | 12 |
| AV-In .....  | 12 |
| Ricezione o registrazione segnale AV-IN.....                                     | 12 |
| Impostazioni menù .....  | 12 |
| Qualità video.....   | 12 |
| Qualità audio .....  | 12 |
| Selezione tipo di TV .....   | 12 |
| Registratore vocale (Recorder) .....   | 13 |
| Registrazione vocale .....   | 13 |
| Riproduzione file registrati .....   | 13 |
| Cancellazione di file .....  | 13 |
| Blocco file .....  | 13 |
| Presentazione .....  | 13 |
| Impostazione file di Startup .....   | 13 |
| Copia file.....  | 13 |
| Microfono esterno.....   | 14 |
| Radio FM.....  | 14 |
| Ascoltare la radio .....   | 14 |
| Ricerca automatica e manuale.....  | 14 |
| Registrazione radio FM attuale.....  | 14 |
| Riproduzione di file radio FM registrati .....                                   | 14 |
| Impostazioni menù .....  | 14 |
| Impostazione di stazioni ascoltate di frequente .....                            | 14 |
| Selezione della frequenza.....   | 14 |
| Qualità del suono.....   | 15 |
| Uso degli auricolari .....   | 15 |
| Modo Browser.....  | 15 |
| Funzione impostazioni .....  | 15 |
| Key sound (suono tasti).....   | 15 |
| Impostazione suono tasti .....   | 15 |
| Impostazione file di Startup. ....   | 15 |
| Selezione lingua .....   | 15 |
| Regolare la data del sistema.....  | 15 |
| Regolare l'ora del sistema .....   | 15 |
| Opzioni di salvataggio in memoria .....  | 15 |
| Tipo di segnale TV in uscita .....   | 15 |
| Tempo di spegnimento automatico .....  | 16 |
| Regolazione luminosità LCD.....  | 16 |
| Regolazione contrasto LCD.....   | 16 |
| Stato capacità memoria .....   | 16 |

|  |    |
|--|----|
| Ripristinare valori di default.....                                    | 16 |
| Versione del sistema .....   | 16 |
| Operazione di visualizzazione uscita TV .....                          | 16 |
| Passaggio da una memoria all'altra .....                               | 16 |
| Memorizzazione di massa USB .....                                      | 16 |
| Reset dell'MP4-Player.....   | 16 |
| Estrarre la batteria e inserirla di nuovo.Specifiche di prodotto ..... | 16 |
| Specifiche di prodotto .....   | 17 |
| Risoluzione dei problemi.....  | 18 |
| Avete necessità di altra assistenza? .....                             | 19 |
| Condizioni di garanzia .....   | 19 |

## Avvertimenti di sicurezza

---

Si prega di leggere attentamente il presente capitolo e di attenersi a tutti gli avvertimenti in esso riportati. Solo così sarà possibile garantire l'affidabilità d'uso e una lunga durata del lettore MP4. Mantenere sempre a portata di mano le presenti istruzioni d'uso nelle vicinanze del lettore MP4 e conservarle con cura per poterle consegnare al nuovo proprietario in caso di cessione dell'apparecchio.

In caso di problemi con l'apparecchio, si prega di rivolgersi esclusivamente ai nostri partner autorizzati a fornire assistenza.

### Sicurezza dati

Dopo ogni modifica memorizzata i Vostri dati su supporti esterni. Si esclude ogni richiesta di danni conseguenti a perdita di dati e danni relativi a questo.

### Sicurezza d'uso

- ▶ Conservare l'apparecchio lontano dall'umidità e non esporlo a urti, polvere, calore e luce solare diretta per evitare malfunzionamenti.
- ▶ Non aprire mai l'involucro esterno. Tale manomissione determinerebbe il decadere del diritto alla garanzia e potrebbe provocare la distruzione dell'apparecchio.
- ▶ Non lasciare che i bambini giochino con apparecchi elettrici se non sorvegliati. Potrebbero non essere in grado di riconoscere correttamente possibili pericoli.
- ▶ Dopo il trasporto, attendere che l'apparecchio si sia adattato alla temperatura ambiente prima di effettuare la messa in servizio. In presenza di forti oscillazioni di temperatura o umidità, il fenomeno della condensazione può generare umidità capace di provocare corti circuiti elettrici. Prima del trasporto, applicare l'apposita copertura sul connettore USB.
- ▶ Si prega di utilizzare esclusivamente il cavo USB fornito.
- ▶ L'apparecchio è predisposto al collegamento a computer dotati di protezione (Limited Power Source ai sensi di EN60950).

### Pulizia, riciclaggio e smaltimento

- ▶ Attenzione! Il presente apparecchio non contiene pezzi da sottoporre a manutenzione o pulizia.

Fare attenzione a non sporcare il lettore MP3. Non utilizzare solventi né detersivi caustici o gassosi. Se necessario, pulire l'involucro esterno con un panno inumidito.

L'apparecchio e la sua confezione sono stati prodotti nella maggiore misura possibile con materiali conferibili allo smaltimento e a un corretto riciclaggio nel rispetto dell'ambiente.

Al termine dell'utilizzo, l'apparecchio viene ritirato per il riutilizzo e il riciclaggio delle materie prime, a condizione che sia stato riconsegnato in condizioni conformi a un uso proprio.



Apparecchio 

Al termine della durata non gettare in alcun caso l'apparecchio tra i rifiuti domestici. Chiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento in conformità con le normative ambientali.

### Avvertenze di sicurezza sulle batterie

Le batterie possono contenere sostanze infiammabili. In caso di trattamento non adeguato, può fuoriuscire liquido dalle batterie, queste possono surriscaldarsi o addirittura esplodere, con conseguenti danni per l'apparecchio e per la sua salute.

Batterie 

Le batterie utilizzate non devono essere gettate tra i rifiuti domestici! Devono essere consegnate ai punti di raccolta per le batterie vecchie.

### Compatibilità elettromagnetica

- ▶ Al momento del collegamento, è necessario rispettare le direttive in materia di compatibilità elettromagnetica (EMV). Consentire almeno un metro di distanza da fonti di interferenza magnetiche e ad alta frequenza (apparecchi TV, casse altoparlanti, telefoni cellulari, ecc.) per evitare malfunzionamenti e perdite di dati.

## Nota legale:

È consentita la copia o la codifica delle sole opere di cui l'utente stesso è autore o per le quali ha ottenuto i relativi diritti di utilizzazione dall'autore o dal detentore dei diritti stessi. La violazione di tali diritti comporta il rischio che la parte autorizzata proceda contro l'utente per tale possibile reato facendo valere i propri diritti. Si prega di rispettare le disposizioni legali in materia di utilizzo di brani musicali in formato MP3/WMA. Per informazioni a riguardo, rivolgersi alla sede regionale SIAE o visitare il sito Internet [www.siae.it](http://www.siae.it). Se si utilizza il lettore MP4 al di fuori dell'Italia, si prega di rivolgersi alla corrispondente istituzione del paese responsabile della protezione dei diritti degli artisti e dell'industria discografica.

## Utilizzo

---

Il presente lettore MP4 è destinato alla riproduzione mobile di file musicali in formato MP3 e WMA. L'apparecchio può inoltre essere utilizzato per registrare appunti vocali.

### Formato audio WMA

Il lettore MP4 è in grado di riprodurre, oltre ai file MP3, anche i file in formato WMA. Alcuni codificatori WMA supportano il DRM (Digital Rights Management), e sono quindi in grado di impedire la riproduzione su apparecchi portatili. Utilizzare una versione di Windows Media Player pari o superiore alla 7.0, che contiene una funzione per il doppiaggio dei brani musicali sugli apparecchi portatili.

I file WMA così creati potranno quindi essere riprodotti sull'apparecchio portatile.

- **Nota:** I file musicali che richiedono il relativo file di licenza (**DRM**) **devono** essere trasferiti mediante programmi speciali (ad es. Windows Media Player 10.0 o altri programmi messi a disposizione da produttori di MP3). Non trasferendo il file di licenza, (ad es. se si effettua una copia da Esplora risorse), il lettore MP3 non consentirà la riproduzione del brano.

### Fornitura

Vogliate verificare la completezza della fornitura e se la fornitura non dovesse essere completa, vogliate darcene comunicazione entro 14 giorni dalla data di acquisto. La preghiamo di specificare il Vostro numero di serie.

Lettore MP4, 1 batteria ricaricabile

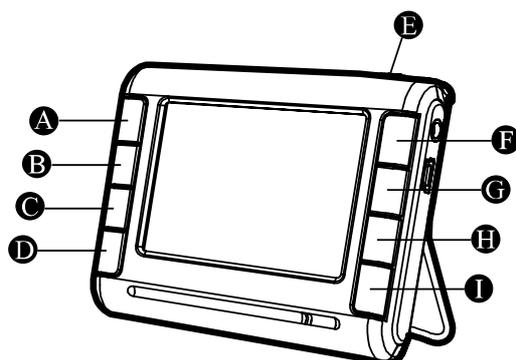
1 auricolare, 1 CD con software e manuale online

1 cavo A/V, 1 adattatore di rete, documentazione

### Requisiti di sistema

- ▶ Slot porta USB (USB 1.1/2.0)
- ▶ Sistema operativo Windows® 98SE/ME/2000 SP4/XP

## Panoramica



|          |               |  |          |              |                           |
|----------|---------------|--|----------|--------------|---------------------------|
| <b>A</b> | Tasto ON/OFF  |  | <b>E</b> | Blocco tasti |                           |
|          | Registrazione |  |          | <b>F</b>     | Tasto modo                |
| <b>B</b> | Tasto menù    |  | <b>G</b> |              | Tasto di conferma         |
| <b>C</b> | Tasto su      |  |          | <b>H</b>     | Pausa/Riproduzione        |
|          | Volume +      |  | <b>I</b> |              | Tasto sinistra (indietro) |
| <b>D</b> | Tasto giù     |  |          |              | Tasto destra (avanti)     |
|          | Volume -      |  |          |              |                           |

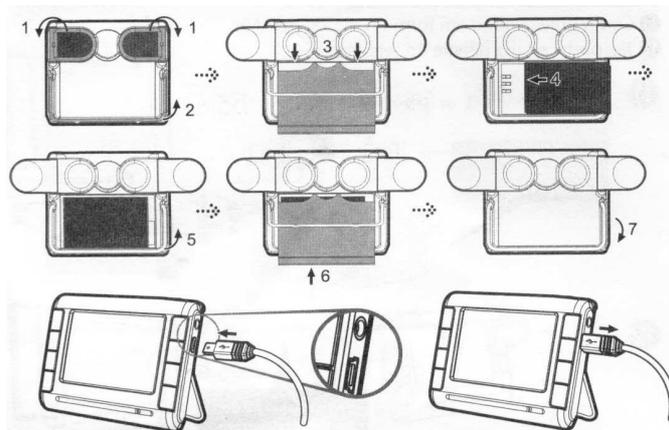
## Inserimento batteria e collegamento USB

La presa 3,5 mm è adatta per ...

- ... gli auricolari
- ... registrazione attraverso il cavo AV
- ... riproduzione attraverso il cavo AV
- ... un microfono esterno.

La presa USB è adatta per ...

- ... il collegamento con il PC
- ... l' adattatore di rete



## Installazione/Rimozione della batteria

Si consiglia di utilizzare due mani per premere lo sportellino del vano batterie e aprirlo per inserire la batteria. L'estremità della batteria con il contatto metallico deve essere rivolta a sinistra. Fare scorrere la batteria nell'alloggiamento inserendola con un angolo di 45°, quindi spingerla dentro. Una volta sistemata la batteria in posizione corretta, richiudere lo sportellino.

Ricaricare la batteria

Accertarsi di spegnere il dispositivo durante la ricarica della batteria.

Inserire nella presa l'estremità dell'adattatore con la spina e nella porta USB del dispositivo l'estremità dotata di connettore USB. La luce rossa di retro-illuminazione si accenderà durante la ricarica della batteria.

## Ricarica della batteria

Le proprietà di ciascuna singola batteria agli ioni di litio possono variare leggermente. Per ottimizzare la durata della batteria, il dispositivo si avvale di una tecnologia all'avanguardia di gestione intelligente della batteria per raggiungere la durata massima di alimentazione.

Nota: La prima volta che si utilizza una batteria nuova, accertarsi di scaricarla completamente (il dispositivo si spegnerà automaticamente in assenza di alimentazione) prima di ricaricarla. Il dispositivo memorizzerà automaticamente le proprietà della batteria salvando informazioni rilevanti sulla sua potenza. Seguendo le istruzioni, saranno garantite condizioni d'uso ottimali della batteria.

Ricaricare la batteria

#### 1. Ricarica con adattatore AC

Inserire nella presa l'estremità dell'adattatore con la spina e nella porta USB del dispositivo l'estremità dotata di connettore USB. La luce rossa di retroilluminazione si accenderà durante la ricarica della batteria e si spegnerà una volta completata la ricarica.

#### 2. Ricarica da PC/Notebook

La batteria può essere ricaricata collegando il dispositivo a un PC o Notebook con il cavo USB. Collegare l'estremità dotata di connettore USB del cavo alla porta USB del computer e l'estremità con mini-connettore USB alla mini-porta USB del dispositivo. La luce rossa di retroilluminazione si accenderà durante la ricarica della batteria e si spegnerà una volta completata la ricarica.

Alla prima ricarica, consigliamo di caricare la batteria per non meno di 4 ore.

## Installazione/Rimozione della Memory Card

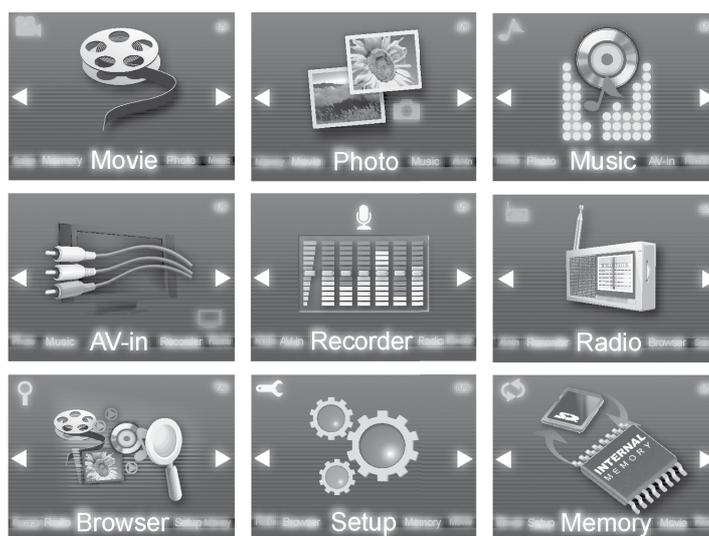
Lo slot per la Memory Card è situato sul fianco del dispositivo. Inserire la Memory Card nello slot con il lato del circuito integrato posto di fronte ai tasti e la tacca rivolta verso il basso. Per rimuovere la Memory Card, premerla e verrà automaticamente espulsa.

## Accensione/Spegnimento e scelta modo

Accensione: premere il tasto .

Spegnimento: tenere premuto il tasto  per 2 secondi.

1. Accendere l'apparecchio.
2. Selezionare il modo desiderato con i tasti   scegliendo tra: Radio, Browser (gestione dati), Setup (impostazioni), Memory (scelta memoria interna/scheda di memoria), Movie (film), Photo (immagini), Music (MP3/WMA), AV-in (registrazione audio/video), Recorder (registrazione da microfono).
3. Confermare la scelta con il tasto .
4. Premere il tasto  per cambiare modo.



## Modo Movie (film)



### Riproduzione di tutti i tipi di file ASF (MPEG4)

Questa funzione consente la ricerca di file di formato ASF (MP4). Utilizzare i pulsanti Sinistra e Destra per passare da un file all'altro. Per riprodurre file di formato ASF (MP4), premere il pulsante Enter; premerlo nuovamente per mettere in pausa.

Il CD contiene il software di conversione formati che dovrebbe essere installato in precedenza. Per riprodurre file ASF, i file di partenza dovrebbero essere convertiti dall'applicazione Media Converter.

### Salvare file video nella Memory Card o nella memoria interna

Utilizzare il lettore di carta o il collegamento USB per salvare file video nella Memory Card o nella memoria interna. Si noti che il percorso di salvataggio dovrebbe essere il seguente \\Disco removibile\Movie.

### Impostazioni menù

#### Display LCD OSD

Utilizzare il pulsante Enter o il pulsante Destra per selezionare "Yes", se desiderato.

È possibile scegliere tra 4 voci.

On: accende il display LCD. OSD Off: disabilita l'icona OSD sul display. File Info: visualizza sul display le informazioni sul file. LCD Off: spegne il display LCD.

Premere il pulsante Enter per confermare.

#### Cancellazione di file

Utilizzare il pulsante Enter o il pulsante Destra per selezionare "Yes", se desiderato.

Premere il pulsante Enter per confermare.

#### Blocco file

Premere il pulsante Destra o Enter per accedere al menu subordinato. Questa funzione consente di bloccare determinati file per evitare che vengano inavvertitamente cancellati. Per cancellare il file protetto da "File Lock!" è necessario rimuovere prima il blocco file.

#### Presentazione

Basic Setting ~ Slide.

La funzione di presentazione consente di riprodurre i file video automaticamente.

I file video verranno riprodotti uno di seguito all'altro.

#### Impostazione file di Startup

Basic Setting ~ Startup set.

Selezionare il file di un filmato che verrà utilizzato come file di Startup all'accensione. Impostazione file di Startup.

#### Copia file

Premere il pulsante Enter per confermare.

1. Durante il processo di copia, non rimuovere la Memory Card. Ciò potrebbe provocare un errore nel processo di copia.

2. Il sistema verificherà prima le dimensioni del file da copiare. Se lo spazio in memoria non è sufficiente, il sistema stabilirà automaticamente l'impossibilità a procedere alla copia e visualizzerà un messaggio di errore.
3. Il processo di copia file può richiedere diversi secondi a seconda delle dimensioni del file da copiare.

## Modo Photo (foto)



## Riproduzione di tutti i tipi di file JPEG (immagini)

Questa funzione consente la ricerca di file di formato JPEG. Utilizzare i pulsanti Sinistra e Destra per passare da un file all'altro.

## Salvare file di immagini nella Memory Card o nella memoria interna

Utilizzare il lettore di carta o il collegamento USB per salvare file di immagini nella Memory Card o nella memoria interna. Si noti che il percorso di salvataggio dovrebbe essere il seguente \\Disco removibile \ Photo.

| Icona   | Funzione  |
|---|---|
|  | Il dispositivo supporta immagini di formato standard. Se il formato non è supportato, sul display apparirà l'icona di immagine rifiutata. |
|  | Sposta immagine   |

## Impostazioni menù

### Display LCD OSD

Utilizzare il pulsante Enter o il pulsante Destra per selezionare "Yes", se desiderato.

È possibile scegliere tra 4 voci.

On: accende il display LCD. OSD Off: disabilita l'icona OSD sul display. File Info: visualizza sul display le informazioni sul file. LCD Off: spegne il display LCD.

Premere il pulsante Enter per confermare.

### Cancellazione di file

Utilizzare il pulsante Enter o il pulsante Destra per selezionare "Yes", se desiderato.

Premere il pulsante Enter per confermare.

### Blocco file

Premere il pulsante Destra o Enter per accedere al menu subordinato. Questa funzione consente di bloccare determinati file per evitare che vengano inavvertitamente cancellati. Per cancellare il file protetto da "File Lock!" è necessario rimuovere prima il blocco file.

## Presentazione

Basic Setting ~ Slide.

La funzione di presentazione consente di riprodurre i file video automaticamente.

I file video verranno riprodotti uno di seguito all'altro.

## Impostazione file di Startup

Basic Setting ~ Startup set.

Selezionare il file di un filmato che verrà utilizzato come file di Startup all'accensione. Impostazione file di Startup.

## Copia file

Premere il pulsante Enter per confermare.

1. Durante il processo di copia, non rimuovere la Memory Card. Ciò potrebbe provocare un errore nel processo di copia.
2. Il sistema verificherà prima le dimensioni del file da copiare. Se lo spazio in memoria non è sufficiente, il sistema stabilirà automaticamente l'impossibilità a procedere alla copia e visualizzerà un messaggio di errore.
3. Il processo di copia file può richiedere diversi secondi a seconda delle dimensioni del file da copiare.

## Ridimensionamento

Basic Setting ~ Resize.

Ridimensiona l'immagine alle dimensioni desiderate.

## Rotazione immagine

Basic Setting ~ Rotate.

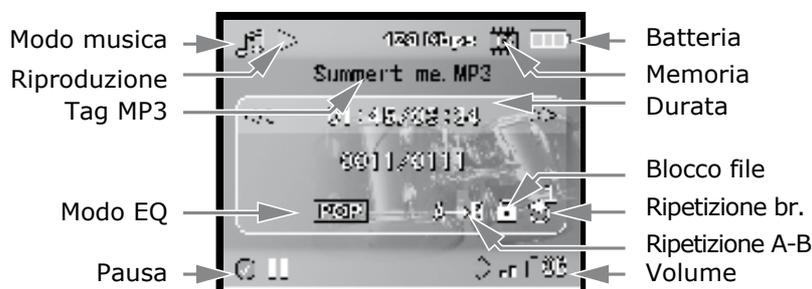
Questa funzione è disponibile per le immagini catturate in modo Photo. Consente 4 angoli di rotazione, tra cui: 0°, 90°, 180°, e -90°. Selezionare il modo Browsing per le immagini e premere il pulsante MENU per effettuare l'impostazione. L'immagine ruotata verrà automaticamente salvata come nuova immagine senza sostituire l'immagine originale.

## Impostazione stampa immagine

Basic Setting ~ Print Set.

Il dispositivo supporta la funzione di stampa diretta delle stampanti DPOF (Digital Print Order Format). Premere il pulsante Destra o Enter per confermare "Print setup" dal menù e lanciare una stampa su questo tipo di stampante. Se si desidera annullare la stampa, selezionare "No". Per accedere a questa funzione, accedere al modo Browsing per le immagini e premere il pulsante Menù per effettuare l'impostazione.

## Lettores musicale (Music Mode)



## Salvare file musicali nella Memory Card o nella memoria interna

Utilizzare il lettore di carta o il collegamento USB per salvare file MP3 nella Memory Card o nella memoria interna. Si noti che il percorso di salvataggio dovrebbe essere il seguente \\Disco removibile \ Music.

## Formati musicali supportati

Il dispositivo supporta file musicali con estensione \*.MP3 e \*.WMA.

Nota: Il formato WMA non supporta il DRM (Digital Rights Management)

## Riproduzione musica

1. Il presente dispositivo supporta file musicali di formato .MP3 e .WMA. Si prega di non violare il diritto d'autore acquistando prodotti musicali legali.
2. In alto sul display è visualizzato un tag MP3. Il tag mostra informazioni sul titolo del brano, il nome dell'artista e il titolo dell'album.
3. Se né la Memory Card, né la memoria interna (in funzione del tipo di salvataggio scelto) contengono file MP3 o WMA, sul display apparirà il messaggio "NO FILE!" (nessun file presente).
4. Usare i pulsanti Su e Giù per regolare il volume.
5. Il sistema ricercherà automaticamente il formato di file corrispondente nella directory secondaria della memoria effettuando una classificazione automatica. In presenza di un solo brano, la pressione del pulsante Destra o Sinistra non avrà alcun effetto.
6. Una volta entrati in modo MP3, premere il pulsante Sinistra/Destra per selezionare i brani. Premere il pulsante Enter per riprodurre i brani selezionati e premerlo nuovamente per mettere in pausa.

## Funzioni di memorizzazione automatica A-B e ripetizione della riproduzione

Il dispositivo offre le funzioni di memorizzazione automatica e ripetizione della riproduzione come nei dispositivi con funzioni di apprendimento del linguaggio. Il dispositivo memorizzerà automaticamente il brano dalla pressione del pulsante A-B fino alla sua ripetuta pressione e ripeterà la riproduzione del segmento memorizzato. Per cancellare la ripetizione automatica A-B, premere nuovamente il pulsante per tornare alla riproduzione normale.

## Impostazioni di base

Selezione del modo di riproduzione

Basic Setting ~ Play Mode.

Premere il pulsante Destra o Enter per accedere al menu subordinato. Sono disponibili quattro modi di riproduzione: Normal (normale), Shuffle (riproduzione casuale), Repeat One (ripeti uno), e Repeat All (ripeti tutti).

Normale



Ripeti uno



Ripeti tutti



Riproduzione casuale

---

## Modo EQ

Opzioni: Normal, Rock, Pop, Jazz, Classical, Dance, Heavy, Disco, Soft, 3D Stereo, e Hall.

Premere il pulsante Menù per tornare al menù principale MP3 e terminare l'impostazione.

## Ordina brani

Basic Setting ~ Sort By

Ordina i brani in memoria consentendone la ricerca e l'ascolto rapidi.

Opzioni disponibili: Normal (normale), Artist (per artista), Title (per titolo) e Album (per album).

## Lingue dei TAG musicali

Basic Setting ~ Music Lang.

Selezionare la lingua desiderata per il brano per consentire la corretta visualizzazione del nome del brano attraverso il TAG musicale.

## Cancellazione di file

Utilizzare il pulsante Enter o il pulsante Destra per selezionare "Yes", se desiderato.

Premere il pulsante Enter per confermare.

## Blocco file

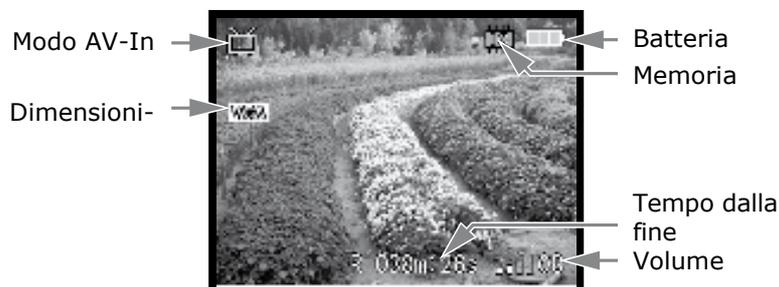
Premere il pulsante Destra o Enter per accedere al menu subordinato. Questa funzione consente di bloccare determinati file per evitare che vengano inavvertitamente cancellati. Per cancellare il file protetto da "File Lock!" è necessario rimuovere prima il blocco file.

## Playlist musicale

1. Premere il pulsante Menù ~ Basic
2. Premere il pulsante Destra ~ Play List
3. Premere i pulsanti Su o Giù per selezionare i brani desiderati, quindi premere Enter per riprodurli.

L'ordine dei brani si basa sull'impostazione "Sort By". Il modo di riproduzione della musica si basa sull'impostazione "Play mode".

## AV-In



## Ricezione o registrazione segnale AV-IN

Riceve o registra i segnali analogici esterni AV e li visualizza sul display LCD. È possibile regolare a piacere la qualità di registrazione audio, la qualità video e la risoluzione.

## Impostazioni menù

### Qualità video

Basic Setting ~ Video Qual.

Premere il pulsante Destra o Enter per accedere al menu subordinato. Per una qualità di registrazione ottimale, selezionare "Best". Ciò ridurrà però significativamente la durata di registrazione disponibile, in ragione delle dimensioni ridotte della memoria. Si consiglia di scegliere le impostazioni "Normal" o "Economic" per registrazioni di lunga durata. In alternativa, utilizzare una Memory Card di elevata capacità. Le impostazioni di qualità disponibili sono cinque: Best (ottimale), Fine (buona), Normal (normale), Basic (elementare), ed Economic (bassa).

### Qualità audio

Basic Setting ~ Audio Qual.

Premere il pulsante Destra o Enter per accedere al menu subordinato. Per una migliore qualità audio, selezionare "48KHz". Ciò ridurrà però significativamente la durata di registrazione disponibile, in ragione delle dimensioni ridotte della memoria. Si consiglia di utilizzare l'impostazione "16KHz" per un numero elevato di registrazioni. In alternativa, utilizzare una Memory Card di elevata capacità. Le impostazioni di qualità audio disponibili sono due: 16KHz e 48KHz.

## Selezione tipo di TV

Basic Setting ~ TV Type

Premere il pulsante Destra o Enter per accedere al menu subordinato. Utilizzare i pulsanti Su/Giù per selezionare il tipo di TV. Sono disponibili due opzioni: NTSC / PAL.

## Registratore vocale (Recorder)



### Registrazione vocale

Una volta entrati nella funzione Registrazione vocale, il sistema verificherà automaticamente la presenza di file vocali precedentemente registrati. Nella funzione Registrazione vocale, premere il pulsante di registrazione per avviare la registrazione e premerlo nuovamente per interromperla.

### Riproduzione file registrati

1. Premere il pulsante Enter per passare in modo Riproduzione e premerlo nuovamente per avviare la riproduzione. Premere il pulsante Enter per mettere in pausa.
2. Se né la Memory Card, né la memoria interna (in funzione del tipo di salvataggio scelto) contengono file vocali, sul display apparirà il messaggio "NO FILE!" (nessun file presente).
3. Usare i pulsanti Su e Giù per regolare il volume.

Scegliere l'impostazione "16KHz" se si desidera effettuare numerose registrazioni. In alternativa, utilizzare una Memory Card di elevata capacità. Le impostazioni di qualità audio disponibili sono due: 16KHz e 48KHz.

### Cancellazione di file

Utilizzare il pulsante Enter o il pulsante Destra per selezionare "Yes", se desiderato.

Premere il pulsante Enter per confermare.

### Blocco file

Premere il pulsante Destra o Enter per accedere al menu subordinato. Questa funzione consente di bloccare determinati file per evitare che vengano inavvertitamente cancellati. Per cancellare il file protetto da "File Lock!" è necessario rimuovere prima il blocco file.

### Presentazione

Basic Setting ~ Slide.

La funzione di presentazione consente di riprodurre i file video automaticamente.

I file video verranno riprodotti uno di seguito all'altro.

### Impostazione file di Startup

Basic Setting ~ Startup set.

Selezionare il file di un filmato che verrà utilizzato come file di Startup all'accensione. Impostazione file di Startup.

### Copia file

Premere il pulsante Enter per confermare.

1. Durante il processo di copia, non rimuovere la Memory Card. Ciò potrebbe provocare un errore nel processo di copia.

2. Il sistema verificherà prima le dimensioni del file da copiare. Se lo spazio in memoria non è sufficiente, il sistema stabilirà automaticamente l'impossibilità a procedere alla copia e visualizzerà un messaggio di errore.
3. Il processo di copia file può richiedere diversi secondi a seconda delle dimensioni del file da copiare.

## Microfono esterno

Basic Settings ~ ExternMIC.

Premere il pulsante Destra o Enter per accedere al menu subordinato. È possibile abilitare o disabilitare il microfono esterno per registrare file vocali.

## Radio FM



## Ascoltare la radio

Si consiglia di ascoltare la radio con gli auricolari o collegando gli altoparlanti.

## Ricerca automatica e manuale

Tenere premuto per 1 secondo il pulsante Destra o Sinistra per effettuare la ricerca automatica di stazioni; premere il pulsante Sinistra o Destra per la ricerca manuale della stazione FM desiderata.

## Registrazione radio FM attuale

Durante l'ascolto della radio FM, premere il pulsante di registrazione per registrare un file audio della trasmissione attuale e premerlo nuovamente per interrompere la registrazione.

## Riproduzione di file radio FM registrati

I file radio FM registrati possono essere riprodotti in modo Recorder e Browser.

## Impostazioni menù

### Impostazione di stazioni ascoltate di frequente

Basic Settings ~ Freq Set .

Premere il pulsante Su/Giù per salvare la stazione desiderata, quindi premere il pulsante Enter per completare la procedura. Il menù visualizza "None" (nessuno) fino a quando non verrà salvata una stazione.

È possibile sostituire in qualsiasi momento una stazione esistente con una nuova.

### Selezione della frequenza

Basic Settings ~ (Freq Sel)

Premere il pulsante Su/Giù per selezionare la stazione desiderata.

Il menù visualizza "None" (nessuno) se non è disponibile alcuna stazione ascoltata di frequente da impostare.

## Qualità del suono

Basic Settings ~ Audio Qual.

Premere il pulsante Destra o Enter per accedere al menu subordinato. Sono disponibili 2 qualità di registrazione: 16kHz e 48kHz.

## Uso degli auricolari

Basic Settings ~ Earphone

Radio Antenna (antenna radio): all'accensione della radio FM, gli auricolari vengono impostati come antenna e l'altoparlante del dispositivo continuerà a funzionare.

General earphone (normali auricolari): utilizzo come normali auricolari per ascoltare musica.

## Modo Browser

---

RIPRODUZIONE di tutti i tipi di file

Questa funzione integrata consente la ricerca di file di quattro formati: file vocali, file video, file di immagine e file musicali. Premere i pulsanti Sinistra e Destra per passare da una cartella all'altra e da un file all'altro. Per riprodurre file di qualsiasi formato, premere il pulsante Enter. È inoltre possibile passare al formato di visualizzazione di 9 file premendo il pulsante Giù.

Nota: Selezionando file video, immagini, file vocali o musicali, i menù disponibili varieranno. Selezionando ad esempio i file di immagine, il menù visualizzerà le funzioni di rotazione, stampa e ridimensionamento, funzioni non visualizzate dal menù in caso di selezione di file video o vocali.

## Funzione impostazioni

---

### Key sound (suono tasti)

Le opzioni disponibili sono On e Off. (On è impostato di default)

### Impostazione suono tasti

Setup ~ Key Tones.

Opzioni: Normal, Alert, Champagne, Click, Beat e Fire.

### Impostazione file di Startup.

Setup ~ Start File.

L'opzione varia a seconda del file di Startup precedentemente impostato (video, immagine o file vocale).

È possibile attivare/disattivare il video, l'immagine o il file vocale di Startup

### Selezione lingua

Il dispositivo offre diverse opzioni di lingua di interfaccia.

### Regolare la data del sistema

Utilizzare i pulsanti Su/Giù per selezionare il formato preferito della data:

gg/mm/aa, aa/mm/gg, mm/gg/aa (impostazione di default: aa/mm/gg). Utilizzare i pulsanti Destra, Su e Giù per regolare la data. Premere Enter per completare e salvare l'impostazione. In alternativa, premere il pulsante Sinistra più volte per uscire dal menù secondario. I dati impostati non verranno salvati.

### Regolare l'ora del sistema

Utilizzare i pulsanti Su/Giù per selezionare AM o PM. Utilizzare il pulsante Destra per selezionare l'ora e i minuti e i pulsanti Su/Giù per regolare il valore.

### Opzioni di salvataggio in memoria

Le opzioni prevedono scheda SD e memoria interna.

### Tipo di segnale TV in uscita

Nel dispositivo, sono disponibili i modi di uscita NTSC e PAL. Permanenza immagine per presentazione. Il dispositivo offre cinque diverse scelte di tempo di permanenza delle immagini nelle presentazioni: 1 secondo, 2 secondi, 4 secondi, 10 secondi e 30 secondi.

## Tempo di spegnimento automatico

Il dispositivo offre cinque opzioni di tempo di spegnimento automatico. Disattivato, 1 minuto, 2 minuti, 3 minuti e 5 minuti. L'opzione impostata di default è 3 minuti. Formattazione Memory Card  
Per assicurare che la Memory Card o la memoria interna funzionino correttamente, si consiglia di formattarle prima del loro utilizzo. Apparirà la seguente finestra rispettivamente nello stato della scheda SD o della memoria interna (come mostrato in figura). Selezionare "Yes" per formattare la scheda SD o la memoria interna.

## Regolazione luminosità LCD

Setup ~ Brightness

Opzioni disponibili: 100%, 80%, 60%, 40% e 20%.

100% corrisponde a un'elevata luminosità, 20% a una ridotta luminosità.

## Regolazione contrasto LCD

Opzioni disponibili: 100%, 80%, 60%, 40% e 20%.

## Stato capacità memoria

Mostra lo stato di riempimento delle due memorie:  
memoria interna e scheda SD.

## Ripristinare valori di default

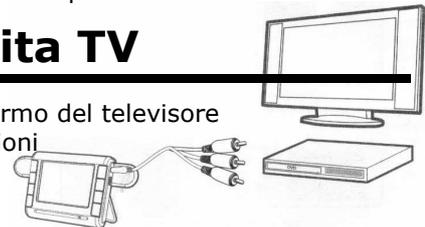
Se il sistema è in disordine a causa delle impostazioni personali, è possibile utilizzare questa funzione per ripristinare tutti i valori di default.

## Versione del sistema

Premendo il pulsante Destra o Enter, viene visualizzata l'attuale versione del software. Questa funzione fornisce informazioni di servizio al distributore per il tracciamento post-vendita.

## Operazione di visualizzazione uscita TV

Collegando il dispositivo a un televisore mediante cavo AV, lo schermo del televisore potrà essere utilizzato come display per il controllo di tutte le funzioni del dispositivo.



## Passaggio da una memoria all'altra

Opzioni di salvataggio in memoria

Le opzioni prevedono scheda SD e memoria interna.

Premere il pulsante Enter per passare tra scheda SD e memoria interna.

## Memorizzazione di massa USB

1. Se si desidera utilizzare l'apparecchio come disco removibile, collegare il cavo USB al computer.
2. Collegare l'estremità del cavo USB con connettore USB al computer e l'estremità con mini-connettore USB al dispositivo. Selezionare USB DISK come mostrato in figura.
3. Quando il dispositivo contiene una scheda SD, dal computer verranno visualizzati due dischi removibili, uno dei quali corrisponde alla memoria interna, l'altro alla scheda SD. Fare clic con il mouse per accedere all'elemento scelto e all'interno dei due dischi removibili verranno visualizzate le cartelle MOVIE, PHOTO, MUSIC, VOICE, e MISC. Le cartelle contengono tutti i file dell'utente di tipo video, foto, vocale o musicale.

## Reset dell'MP4-Player

Può capitare che in seguito a comandi impartiti in modo errato e errore nella trasmissione dei dati, l'MP4-Player non risponda ai comandi. In questo caso, procedere come segue.

**Estrarre la batteria e inserirla di nuovo.**

## Specifiche di prodotto

---

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Display LCD                | 2.5" LTPS (Low Temperature Poly Silicon)<br>TFT LCD 262K pixel (508 x 240 pixel) |
| Interfaccia                | mini-porta USB, uscita video, auricolari<br>jack, altoparlanti, microfono        |
| Uscita video               | uscita TV (NTSC / PAL)   |
| Supporti di stampa         | DPOF (Digital Print Order Format)  |
| Supporti di memorizzazione | scheda SD/MMC (32MB ~ 1GB)   |
| Formato file foto          | JPEG (EXIF 2.2)  |
| Registrazione video        | ASF (MPEG4)  |
| Registrazione vocale       | WAV, registrazione FM: WAV   |
| Registrazione AV-In        | ASF (MPEG4)  |
| Riproduzione MP3           | MP3 / WMA  |
| Specifiche di potenza      |  |
| Batteria                   | batteria ricaricabile agli ioni di litio NP-60 (3,7 V)                           |
| Caricatore                 | caricatore DC da 5 V (porta USB)   |
| Dimensioni dispositivo     |  |
| Peso (g)                   | 69 g batteria esclusa  |
| Lunghezza (mm)             | 82 mm  |
| Larghezza (mm)             | 68 mm  |
| Altezza (mm)               | 16 mm  |

# Risoluzione dei problemi

---

È possibile seguire le istruzioni per risolvere i seguenti problemi che potrebbero presentarsi sul dispositivo:

## **Impossibile accendere il dispositivo.**

Accertarsi che la batteria sia completamente carica e correttamente inserita.

Ricarica della batteria

1. Durante la ricarica, il LED rosso lampeggia per un secondo e poi si spegne una volta completata la ricarica.
2. In caso non si riuscisse a caricare la batteria al primo utilizzo del dispositivo, controllare di averla inserita correttamente. Consigliamo di caricare la batteria per non meno di 4 ore la prima volta per accertarsi che sia completamente carica.
3. Dopo avere caricato correttamente la batteria o utilizzato il dispositivo per 30 minuti di seguito, potrebbe prodursi del calore: si tratta di un normale fenomeno connesso al caricamento o allo scaricamento.
4. Se l'icona della batteria lampeggia a dispositivo acceso, la batteria è quasi scarica. Si prega di ricaricarla o di sostituirla.
5. Il dispositivo viene fornito con una batteria di qualità. Acquistandone una nuova, si raccomanda di sceglierne una di qualità corrispondente per garantire il perfetto funzionamento del dispositivo. Sconsigliamo inoltre di utilizzare un carica-batterie da telefono a basso costo per ricaricare la batteria. Alcuni apparecchi elettrici non sono protetti contro il sovraccarico e il loro utilizzo potrebbe accorciare la durata della batteria.

## **Impossibile utilizzare la scheda SD/MMC inserita.**

Se non si riesce a utilizzare la scheda SD/MMC inserita, effettuare i seguenti controlli:

1. Scheda SD/MMC danneggiata. Sostituirla con una nuova. Di solito, ciò è dovuto a un chip controller guasto all'interno della scheda SD.
2. Se il file nella scheda SD/MMC è danneggiato, accedere al modo Setup (impostazioni). Selezionare Format (formatta) e riformattare la scheda SD/MMC scegliendo FAT16.

## **Impossibile riprodurre il file ASF (Mpeg4) creato dal PC.**

La versione di Media Player (serie 8 o precedente) installata sul PC potrebbe essere troppo vecchia. Aprire il vecchio Media Player con PC collegato a Internet e il software installerà automaticamente il modulo di decodificazione programma che supporta i file ASD Mpeg4. In alternativa, scaricare l'ultima versione di Media Player dal sito web Microsoft.

File video o immagine sfuocato o poco chiaro.

L'obiettivo potrebbe essere sporco. Utilizzare un panno per la pulizia dell'obiettivo. Accertarsi inoltre di premere delicatamente il pulsante di scatto per evitare il tremolio delle mani.

## **Il dispositivo si surriscalda durante l'uso.**

Durante la ricarica della batteria o se si utilizza il dispositivo senza interruzione per 30 minuti, è normale che si verifichi un lieve riscaldamento.

## **Impossibile collegarsi al PC, impossibile utilizzare Flash Disk USB.**

Controllare che il cavo USB sia collegato correttamente. Consigliamo di utilizzare il cavo USB fornito con il prodotto. Se il PC lavora con il sistema operativo Windows 98, è necessario installare il driver Windows 98 dal CD.

## **Che fare se il sistema si blocca durante l'uso?**

Operazioni scorrette potrebbero causare il blocco del dispositivo. Se è impossibile riavviare o spegnere, aprire lo sportellino del vano batteria ed estrarre la batteria, quindi reinserirla. Riavviare per eliminare il problema.

Impossibile riprodurre il file ASF (Mpeg4) creato dal PC.

La versione di Media Player (serie 8 o precedente) installata sul PC potrebbe essere troppo vecchia. Aprire il vecchio Media Player con PC collegato a Internet e il software installerà automaticamente il modulo di decodificazione programma che supporta i file ASD Mpeg4. In alternativa, scaricare l'ultima versione di Media Player dal sito web Microsoft.

## **Impossibile collegarsi al PC, impossibile utilizzare Flash Disk USB.**

Controllare che il cavo USB sia collegato correttamente. Consigliamo di utilizzare il cavo USB fornito con il prodotto. Se il PC lavora con il sistema operativo Windows 98, è necessario installare il driver Windows 98 dal CD.

## Avete necessità di altra assistenza?

Se nonostante le indicazioni riportate in questo capitolo i problemi dovessero permanere, rivolgersi alla propria Hotline. Il numero corrispondente si trova sul retro della copertina delle istruzioni.

Vi offriremo la nostra assistenza telefonica. Prima di rivolgersi al proprio centro, occorre verificare le seguenti domande:

- Avete effettuato espansioni o modifiche alla configurazione di base?
- Quali altre periferiche utilizzate?
- Quali messaggi – se visualizzati – vengono visualizzati sullo schermo?
- Quale software era in uso al momento della comparsa dell'errore?
- Come avete cercato di risolvere il problema?

## Condizioni di garanzia

La ricevuta testimonia l'acquisto e deve essere conservata scrupolosamente. La stessa dovrà essere esibita in caso di utilizzo della garanzia. La presente garanzia **non limita** i diritti stabiliti per legge. Qualora il prodotto fosse ceduto ad un altro utente, lo stesso avrà diritto alla garanzia per il periodo residuo. La ricevuta di acquisto e la presente dichiarazione dovrebbero essere consegnate al momento del passaggio di proprietà. Garantiamo che il computer funziona perfettamente e che dal punto di vista tecnico è conforme alle descrizioni della documentazione allegata allo stesso. Il periodo di garanzia residuo, in caso di presentazione della ricevuta d'acquisto, sarà trasferito dai pezzi originali ai pezzi di ricambio. Nel caso in cui questo apparecchio fosse restituito in garanzia, dovranno essere cancellati precedentemente tutti i programmi, i dati e disinseriti i supporti per dati estraibili. I prodotti inviati senza accessori, saranno restituiti senza accessori. La garanzia non si estende a danni provocati da incidenti, catastrofi, vandalismo, uso indebito o inadeguato, inosservanza delle prescrizioni di sicurezza e/o delle indicazioni di manutenzione, modifiche attraverso software, virus oppure utilizzo di un altro apparecchio o di accessori, oppure dovuti ad altre modifiche effettuate senza la nostra autorizzazione.

La presente dichiarazione di garanzia limitata sostituisce tutte le altre garanzie di natura esplicita o implicita, compresa la garanzia sulla vendita o l'idoneità relativa ad uno scopo determinato. In alcuni paesi l'esclusione di garanzie implicite non è legalmente consentita. In questo caso la validità di tutte le garanzie esplicite e implicite si limita al solo periodo di garanzia. Decorso detto periodo la garanzia non sarà più valida. In alcuni paesi una limitazione della durata delle garanzie implicite non è legalmente consentita, in questo caso la suddetta limitazione non viene applicata. Siamo a Vostra disposizione per chiarimenti sulla garanzia.

### Limitazione della responsabilità

Il contenuto di questo manuale è soggetto ad eventuali modifiche a seguito di eventuali progressi tecnici. Il produttore e i venditori non assumono alcuna responsabilità in caso di danni conseguenti ad errori o ad omissione di informazioni del presente manuale.

Non siamo responsabili in nessun caso in relazione a:

- rivendicazione da parte di terzi nei Vostri confronti conseguenti a perdite o danneggiamenti;
- perdita o danneggiamento dei Vostri appunti o dei Vostri dati;
- danni economici indiretti (incluse perdite di guadagni o di risparmi) oppure danni concomitanti, anche nel caso in cui fossimo stati informati della possibilità di simili danni.

In alcuni paesi, legalmente non è consentita l'esclusione o la limitazione di danni indiretti o concomitanti, pertanto la limitazione non viene applicata.

### Riproduzione del presente manuale

Questo manuale contiene informazioni protette legalmente. Tutti i diritti sono riservati. E' vietata la riproduzione, meccanica, elettronica o sotto qualsiasi altra forma senza espressa autorizzazione scritta da parte del produttore.

Copyright © 2006

Tutti i diritti riservati.

Al presente manuale vengono applicati i diritti d'autore.

Il Copyright appartiene alla società **Medion®**.

Marchio di fabbrica:

**MS-DOS®** e **Windows®** sono marchi registrati. **Microsoft®**.

**Pentium®** è marchio registrato **Intel®**.

Tutti i marchi di fabbrica appartengono ai rispettivi proprietari.

Con riserva di modifiche estetiche e tecniche e d'errori di stampa.